

Unterwegs - Ukrainisch

№	Deutsche Satz	Український переклад	Асоціація / фішка
1	Ich atme tief ein und laufe los.	Я глибоко вдихаю і вирушаю.	Початок маршруту; запам'ятай «ein-atmen» (вдих) – «aus-atmen» (видих).
2	Die Morgensonnen kitzelt mein Gesicht.	Ранкове сонце лоскоче мое обличчя.	«kitzeln» звучить, як «киць-киць» – легко згадати.
3	Links rauscht ein kleiner Bach.	Ліворуч шумить струмок.	«rauschen» – «ш-ш-ш» – звук води.
4	Ich grüße den Nachbarn mit einem freundlichen „Moin!“.	Вітаю сусіда дружнім «Моін!» (північногерман. «привіт»).	Спробуй варіанти: „Servus!“, „Grüß dich!“.
5	Der Wind spielt mit meinem Schal.	Вітер бавиться моїм шарфом.	Запам'ятай: „spielen mit + Dat.“ – «бавитись чимось».
6	Die Ampel springt auf Grün, und ich gehe weiter.	Світлофор перемикається на зелений, і я йду далі.	Складне речення: дія після «und».
7	Ein Hund wedelt fröhlich mit dem Schwanz.	Пес радісно махає хвостом.	„wedeln“ ≈ «віяти».
8	Ich höre das Klappern der Straßenbahn.	Чую торохтіння трамвая.	Alliteration «kl-kl-kl» допомагає ритму.
9	Der Himmel zieht sich langsam zu.	Небо потроху затягується хмарами.	Фразове дієслово «sich zuziehen» (захмарюватися).
10	Trotz Regen bleibe ich gut gelaunt.	Попри дощ я залишаюся в гарному настрої.	«trotz + Gen.» – прийменник род. відмінка.
11	Ich biege rechts in die Lindenstraße ab.	Повертаю праворуч на Ліповувулицю.	«abbiegen» – роздільне: <i>Ich biege ... ab.</i>
12	Vor mir radelt ein Kind und lacht laut.	Попереду їде на велосипеді дитина й голосно сміється.	«radeln» – неформальне «кататись на вело».
13	Die frische Luft tut mir gut.	Свіже повітря мені на користь.	Фіксуємо структуру «etwas tut mir gut».
14	Ich zähle meine Schritte: eins, zwei, drei ...	Рахую свої кроки: один, два, три ...	Чудова артикуляційна зарядка.
15	Ein Duft von frischem Brot lockt mich zur Bäckerei.	Аромат свіжого хліба манить мене до пекарні.	«locken» – «заманювати».
16	Ich gönne mir ein knuspriges Brötchen.	Я дозволяю собі хрумку булочку.	Корисний дієслівний вираз «sich (Dat.) etwas gönnen».
17	Weiter geht's – der Weg ruft!	Рушаю далі – дорога кличе!	Розмовний „geht's“ = „geht es“.
18	Die Blätter rauschen über meinem Kopf.	Листя шумить над моєю головою.	Повторюємо «rauschen», але вже про дерева.

№	Deutsche Satz	Український переклад	Асоціація / фішка
19	Ich genieße den Rhythmus meiner Schritte.	Насолоджуся ритмом власних кроків.	«genießen + Akk.» – без прийменника.
20	Bis gleich, liebe Stadt – ich komme morgen wieder!	До зустрічі, любе місто – я повернуся завтра!	Завершальна фраза-побажання.

Як тренуватися «на ходу»

1. Правило трьох повторів

Промов фразу вголос тричі поспіль: спершу повністю, потім із довгою паузою між словами, нарешті – швидко. Це закріплює ритм і вимову.

2. Техніка «бачу-кажу»

Обирай фразу, що пасує до моменту (№ 3 біля струмка, № 7 при вигляді пса). Підкріплюй німецький ряд живою картинкою – мозок полюбляє конкретику.

3. Комбінуй

Замінюј підмет чи обставини:

- *Die Abendsonne kitzelt mein Gesicht.*
- *Trotz Schnee bleibe ich gut gelaunt.*

4. Перекидай акценти

Грайся інтонацією, наголошую різні слова:

ICH atme tief ein... / Ich atme TIEF ein...

5. Запускай «ехолалію»

Увімкни запис на смартфон, пройди із 5-7 фразами, послухай, повтори, виправ звуки [r], [ch] та довгі голосні.

6. Додай гумору

Побачив кур'йоз? Перефразуй фразу № 12:

Vor mir radelt ein Hund und bellt laut. – «Переді мною їде на вело пес і гучно гавкає». Уяви ситуацію – сміх + запам'ятовування.

Мікро-граматика на доріжку

- **Тренуй роздільні дієслова** (*abbiegen, loslaufen*): дієслівна «приставка» завжди йде в кінець.
 - **Прикметники + артиклі**: *ein kleiner Bach* (ч.р. Nom. без закінчення «-ер»).
 - **Trotz + Genitiv**: після «trotz» іде родовий (*trotz Regens*).
 - **Verb + mit + Dativ**: *spielen mit dem Schal*.
 - **Sich-Verben**: *Ich gönne mir ... ich ziehe mich warm an!*
-

Бажаю тобі веселих кілометрів і німецьких діалогів із самим собою! Кожен крок – це ще один склад у майбутніх розмовах. Viel Spaß beim Spazieren und Lernen!